

# E10 - The Prophet of This World

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:06] Kai {Flashback}**

It's this.

**[00:08] Jeanne {Flashback}**

Yes... that's right.

**[00:12] Arsla Solaka {Flashback}**

*Now, come.*

**[00:17] Arsla Solaka {Flashback}**

*What are you afraid of?*

**[00:20] Arsla Solaka {Flashback}**

*You have finally found the center of the world,*

**[00:28] Arsla Solaka {Flashback}**

*those chosen by fate.*

**[00:32] Arsla Solaka {Flashback}**

*I shall welcome your visit.*

**[00:39] Reiren**

Kai, what's wrong?

**[00:43] Kai**

Reiren, you didn't hear that voice just now?

**[00:46] Reiren**

Voice?

**[00:48] Reiren**

Rinne?

**[00:52] Rinne**

A voice...

**[00:54] Rinne**

It came from inside here.

**[00:59] Kai**

Reiren, could you stand guard for a bit?

**[01:02] Reiren**

Stand guard? Do you intend on going inside?

**[01:08] Reiren**

There's nothing suspicious inside, you know!

**SIGN** Why Does Nobody

Remember Me in This World?

**SIGN** Episode 10

"The Prophet of This World"

**[02:53] Kai**

It's similar to the graveyard.

**[02:55] Rinne**

I can feel it... A strong power.

It's like magic, but not.

**[03:02] Rinne**

A power just like mine...

**[03:07] Jeanne**

A light?

**[03:13] Rinne**

This is...

**[03:22] Jeanne**

Is that the stone statue Reiren spoke of?

**[03:26] Jeanne**

Is this an ancient temple?

**[03:29] Kai**

I don't know.

**[03:32] Kai**

But, that statue...

I've seen it somewhere.

**[03:37] Arsla Solaka**

*I'm pleased you've come.*

**[03:41] Arsla Solaka**

*Children beloved by fate.*

**[03:45] Jeanne**

Where is that voice... coming from?

**[03:48] Arsla Solaka**

*Why, I'm right in front of you.*

**[03:52] Kai**

In front of us?

**[03:54] Kai**

You mean... this stone statue?

**[03:57] Arsla Solaka**

*Yes, there's no need to be afraid.*

**[04:01] Arsla Solaka**

*As you can see, I am currently powerless.*

**[04:06] Jeanne**

Just who are you?

**[04:09] Arsla Solaka**

*An existence from the world where  
the Great War of the Five Races ended.*

**[04:15] Arsla Solaka**

*I have been waiting for this moment...*

**[04:17] Arsla Solaka**

*For the visit of the one who is eligible*

*to take Sid's place in this new world.*

**[04:23] Kai**

You know Sid?!

**[04:25] Arsla Solaka**

*Of course.*

**[04:26] Arsla Solaka**

*I know him very well.*

**[04:29] Arsla Solaka**

*Better than you.*

**[04:32] Kai**

What do you mean?

**[04:34] Arsla Solaka**

*Take a closer look.*

**[04:36] Arsla Solaka**

*You should be able to figure it out.*

**[04:38] Kai**

What?

**[04:48] Kai**

You mean... the Prophetic God?

**[04:51] Arsla Solaka**

*Yes. To you humans,*

*I was known as Arsla Solaka,*

**[04:58] Arsla Solaka**

*a praying god who can see into the future.*

**[05:01] Jeanne**

Kai, what does it mean?

**[05:03] Kai**

I told you before that in the world I came from

**[05:05] Kai**

Prophet Sid was the one  
who defeated the four heroes,

**[05:08] Kai**

and ended the Great War  
of the Five Races, right?

**[05:12] Kai**

Sid was the one who received the prophecy,  
that's why he was called a Prophet.

**[05:17] Jeanne**

A Prophet?

**[05:18] Kai**

That's right,

**[05:20] Kai**

and the one who gave Sid  
the prophecy and the shining sword

**[05:24] Kai**

was the Prophetic God, Arsla Solaka.

**[05:27] Jeanne**

The Prophetic God. Like the Supreme Being?

**[05:31] Jeanne**

This thing?

**[05:33] Kai**

Even I can't believe it.

**[05:35] Kai**

A human named Sid supposedly existed,

**[05:39] Kai**

but I thought the legend about  
the Prophetic God was a fairy tale.

**[05:43] Arsla Solaka**

*Since long ago, humans have worshiped me.*

**[05:49] Arsla Solaka**

*That is why, when the Great War  
of the Five Races broke out,*

**[05:52] Arsla Solaka**

*I had the Code Holder created  
to protect humanity.*

**[06:01] Arsla Solaka {Flashback}**

*The Code Holder can sever fate.*

**[06:06] Arsla Solaka {Flashback}**

*Separate the needless fate of death  
from this world.*

**[06:12] Kai**

That voice was you?!

**[06:15] Arsla Solaka**

*It seems you have remembered.*

**[06:18] Kai**

Yeah, I did.

**[06:20] Kai**

I feel like you've helped me out a lot.

**[06:23] Arsla Solaka**

*In this world without Sid,*

**[06:25] Arsla Solaka**

*I am very happy that you were  
the one who found the Code Holder.*

**[06:32] Jeanne**

What do you want with us, then?

**[06:37] Arsla Solaka**

*I have a prophecy for you.*

**[06:41] Arsla Solaka**

*That is all I can do for you, right now.*

**[06:46] Arsla Solaka**

*I used up all my strength  
to create the Code Holder.*

**[06:53] Arsla Solaka**

*That is why I was unable*

*to stop the world reincarnation.*

**[07:00] Kai**

Please tell us...

What exactly is world reincarnation?

**[07:05] Arsla Solaka**

*Unfortunately, that is beyond my knowledge.*

**[07:11] Kai**

I see...

**[07:12] Arsla Solaka**

*What I know for certain is that the world  
has been overwritten by this false history.*

**[07:21] Arsla Solaka**

*Due to the world reincarnation,  
Sid's presence has been erased,*

**[07:25] Arsla Solaka**

*the history where humanity won has been erased,*

**[07:28] Arsla Solaka**

*and a false world has been created.*

**[07:31] Jeanne**

Wait!

**[07:32] Jeanne**

I can't believe that!

**[07:35] Jeanne**

Humans have been fighting  
in this world for decades!

**[07:40] Jeanne**

And you're saying all of that is fake?!

**[07:43] Jeanne**

That all our effort  
and sacrifice is untrue?!

**[07:49] Arsla Solaka**

*It is actually the opposite, Jeanne.*

**[07:53] Jeanne**

The opposite?

**[07:54] Arsla Solaka**

*Because of world reincarnation  
the world's fate was reversed.*

**[07:59] Arsla Solaka**

*But that reversal is still incomplete.*

**[08:03] Jeanne**

What do you mean?

**[08:04] Arsla Solaka**

*If the world had been completely reversed,*

**[08:09] Arsla Solaka**

*what kind of world do you think would result?*

**[08:13] Jeanne**

A world where...

**[08:14] Kai**

A world where humans were extinct.

**[08:18] Arsla Solaka**

*Exactly.*

**[08:20] Arsla Solaka**

*But humans in this world  
have not been annihilated.*

**[08:25] Arsla Solaka**

*Because of your efforts,  
humans have not been annihilated.*

**[08:30] Arsla Solaka**

*As a matter of fact, they're turning the tables.*

**[08:33] Arsla Solaka**

*Here in this false world,  
your efforts are the truth.*

**[08:41] Jeanne**

That's a relief to hear.

**[08:45] Arsla Solaka**

*You have a mission.*

**[08:47] Jeanne**

Huh?

**[08:49] Arsla Solaka**

*You must correct this world...*

**[08:53] Arsla Solaka**

*Prophet Jeanne.*

**[08:56] Arsla Solaka**

*Take Sid's place and become  
the hero for humanity of this world.*

**[09:01] Jeanne**

Why me?

**[09:04] Arsla Solaka**

*I have watched over this world.*

**[09:09] Arsla Solaka**

*Humans have been oppressed  
by the four powerful races.*

**[09:14] Arsla Solaka**

*Among them, only a few  
were qualified to replace Sid,*

**[09:22] Arsla Solaka**

*to be entrusted with the fate of the world.  
Jeanne was one of them.*

**[09:28] Arsla Solaka**

*Of course,*

**[09:30] Arsla Solaka**

*you, who defeated the hero  
of the demons, are one of them as well.*

**[09:34] Kai**

I am?

**[09:35] Arsla Solaka**

*However, your only qualifying factor is your strength.*

**[09:40] Arsla Solaka**

*You aren't supposed to be in this world to begin with.*

**[09:45] Arsla Solaka**

*So I decided that Jeanne was the best fit.*

**[09:51] Jeanne**

What am I to do?

**[09:54] Arsla Solaka**

*Do as you always have.  
Lead your subordinates and keep fighting.*

**[09:59] Arsla Solaka**

*Defeat the heroes of the four races and Last Riser.*

**[10:06] Arsla Solaka**

*Once that is accomplished, the world will be restored.*

**[10:10] Jeanne**

That monster?

**[10:12] Kai**

Do you know what Last Riser really is?

**[10:18] Arsla Solaka**

*No, it's a strange monster that doesn't even exist in the original history.*

**[10:24] Kai**

A monster that doesn't exist...

**[10:27] Jeanne**

Let me ask one thing.

**[10:29] Jeanne**

What will happen to this world

**[10:31] Jeanne**

once we defeat the heroes of the four races and Last Riser?

**[10:38] Arsla Solaka**

*It depends on the extent of the erosion caused by the world reincarnation.*

**[10:42] Arsla Solaka**

*No one can determine just how much of the world has been overwritten.*

**[10:48] Arsla Solaka**

*Whether it'll be restored to the original world where the humans won,*

**[10:52] Arsla Solaka**

*or continue in its current state*

*after the humans claim victory...*

**[10:57] Arsla Solaka**

*No one will know until the time comes.*

**[11:01] Arsla Solaka**

*For now, think only of  
claiming victory in the war.*

**[11:05] Arsla Solaka**

*Only unwavering determination  
can change it to the right answer...*

**[11:12] Arsla Solaka**

*And, Kai, I have high expectations of you.*

**[11:17] Kai**

High expectations...

**[11:18] Arsla Solaka**

*Of that girl as well.*

**[11:21] Rinne**

Huh?!

**[11:22] Arsla Solaka**

*Now, be on your way, Jeanne.*

**[11:26] Arsla Solaka**

*Become the new hero for humanity!*

**[11:36] Kai**

Rinne, are you okay?

**[11:38] Rinne**

Yeah... It's nothing.

**[11:41] Kai**

What's the matter?

**[11:42] Kai**

You've been quiet this whole time...

**[11:45] Rinne**

I didn't know.

**[11:47] Kai**

Huh?

**[11:48] Rinne**

That voice...

**[11:50] Rinne**

I couldn't tell if it was dangerous or not.

**[11:56] Kai**

I see...

**[11:58] Rinne**

I felt very comforted, in a way,

**[12:01] Rinne**

but it gave me a bad feeling as well...

**[12:03] Kai**

It's all right, Rinne.

**[12:07] Kai**

If she created the Code Holder,

**[12:09] Kai**

I think, at the very least,  
that she is not humanity's enemy.

**[12:12] Rinne**

Okay...

**[12:14] Kai**

For now, that's more than enough.

**[12:19] Reiren**

Sheesh, what took you so long?

**[12:22] Kai**

Sorry.

**[12:23] Reiren**

Nothing particular happened, right?

**[12:25] Kai**

Well—

**[12:26] Jeanne**

Yeah.

**[12:27] Jeanne**

All we found was a weird stone statue.

**[12:31] Jeanne**

Let us quickly return.

**[12:32] Jeanne**

Our comrades are waiting for us.

**[12:40] Reiren**

Oh, yeah. Hey, Rinne!

**[12:41] Rinne**

Huh? What?

**[12:43] Reiren**

Go and pick *that* for me.

**[12:46] Reiren**

It's a winter sage fruit.

**[12:47] Reiren**

It acts as a spiritual medicine  
that can heal any wound.

**[12:51] Rinne**

Wha?

**[12:52] Rinne**

Why do *I* have to get it?

**[12:54] Reiren**

You can fly.

**[12:56] Rinne {Background}**

What? You're just too lazy  
to get it, aren't you?

**[12:58] Kai**

"Prophet Jeanne," huh?

**[13:03] Kai**

Don't worry about it.

**[13:06] Jeanne**

Kai...

**[13:07] Kai**

I'm with you till the end.

**[13:12] Kai**

We're going to end the Great War  
of the Five Races, right?

**[13:16] Jeanne**

Y-Yeah.

**[13:18] Kai**

I'll do everything in my power to see it done.

**[13:21] Jeanne**

Yes, you're right...

**[13:24] Jeanne**

The prophecy doesn't matter.

**[13:26] Jeanne**

We just have to do what we have to do.

**[13:29] Kai**

That's one thing about  
you that's always the same,

**[13:32] Kai**

both in this world and the old one.

**[13:35] Jeanne**

I still can't fully believe all of that,

**[13:40] Jeanne**

but what kind of relationship  
did you and I have in your old world?

**[13:45] Kai**

Well...

**[13:46] Kai**

We were childhood friends, colleagues...

**[13:49] Jeanne**

Is that it?

**[13:52] Kai**

And friends, I guess.

**[13:57] Jeanne**

I see...

**[13:58] Jeanne**

Then would you be friends  
with me in this world as well?

**[14:02] Kai**

Of course,

**[14:04] Kai**

but is something going to change  
from how we've been?

**[14:07] Jeanne**

You're probably the only one who's unfazed

by the idea of becoming my friend, Kai.

**[14:12] Kai**

You don't have any other friends?

**[14:13] Jeanne**

No, I don't.

**[14:17] Rinne**

It smells weird!

**[14:19] Reiren**

That's why it's effective on wounds.

**[14:21] Rinne**

What? *This* thing? Bleh.

**[14:24] Reiren**

Stop your yapping and come on.

**[14:25] Jeanne {Overlap}**

Now, let's go.

**[14:25] Reiren**

Here. Here. Here. Hold this, too.

**[14:28] Rinne**

What, all of this?!

**SIGN** Why Does Nobody

Remember Me in This World?

**SIGN** Why Does Nobody

Remember Me in This World?

**[14:39] Reiren**

Like I said, if he drinks this, the wound on his right arm will heal right away!

**[14:44] Rinne**

That's a lie!

**[14:44] Rinne**

It's muddy water made from rotten strawberries!

**[14:48] Reiren**

No it isn't! It's elven spiritual medicine!

**[14:50] Rinne**

Kai will die if he drinks something that stinky!

**[14:53] Reiren**

Ugh, shut up already! Just watch!

**[14:55] Rinne {Background}**

Huh? Bleh...

**[14:59] Reiren**

See? Just as I said.

**[15:01] Reiren**

It does stink a bit, but it smoothly passes through the throat—

**[15:07] Kai**

Reiren?

**[15:10] Kai**

Reiren! Hang in there!

**[15:13] Reiren**

Phew! The worse it tastes,  
the better it works!

**[15:17] Ashran**

It sure is lively in here...

**[15:19] Saki**

Yeah...

**[15:21] Reiren**

I-It'll be okay...

**[15:23] Reiren**

Here, you can handle this, can't you?

**[15:26] Kai**

Y-Yeah...

**[15:28] Rinne**

Don't do it.

**[15:29] Rinne**

Don't, okay, Kai?

**[15:30] Rinne**

You might really die this time...

**[15:32] Kai**

But it's an elven spiritual medicine...

**[15:38] Jeanne**

*We'll soon be crossing the border  
into the Yulun Federation.*

**[15:41] Jeanne**

*Vehicles, remain on alert.*

**[15:44] Saki**

Understood.

**[15:50] Rinne**

Are you okay? You're not going to  
vomit blood, are you?!

**[15:53] Kai**

No... I think I can manage this.

**[15:58] Saki**

What's that?

**[16:00] Kai**

Hey, Kai, do you know what that is?

**[16:03] Kai**

Hmm?

**[16:04] Saki**

A building?

**[16:06] Saki**

It's pitch black and a perfect triangle.

**[16:09] Saki**

It looks like a ruin...

**[16:11] Kai**

That sounds like...

**[16:13] Kai**

a graveyard?!

**[16:15] Jeanne**

Wasn't that the kind of building  
where the four races

**[16:18] Jeanne**

were sealed away back in your world, Kai?

**[16:22] Kai**

Yeah, since it's in the Yulun Federation,

**[16:26] Kai**

it would be the graveyard  
where the spirit race was sealed.

**[16:30] Rinne**

We're surrounded.

**[16:35] Jeanne**

Prepare yourselves!

**[16:48] Jeanne**

Fire!

**[16:59] Jeanne**

Retreat into the vehicles!

**[17:06] Falin**

Take this!

**[17:14] Kai**

The spirit race are protists  
with magic organs.

**[17:19] Kai**

The only way to destroy their amorphous  
bodies is by burning them.

**[17:25] Kai**

Still...

**[17:30] Balmung**

Fire all at once!

**[18:04] Balmung**

Agni Explosion!

**[18:16] Balmung**

Everyone all right, Urza Rebel Army?!

**[18:21] Falin**

Lord Balmung...

**[18:25] Balmung**

It's been a while, Falin!

**[18:27] Balmung**

How long has it been?!

**[18:29] Balmung**

Anyhow, We're glad to see you,  
Knight of the Sacred Light, Jeanne!

**[18:35] Jeanne**

We feel the same way. We appreciate you  
saving us from our predicament...

**[18:39] Jeanne**

Yulun Rebel Army Commander, Balmung.

**[18:44] Balmung**

I gotta say, you guys held out  
well against the spirits,

**[18:49] Balmung**

considering it was an ambush,  
and you were surrounded.

**[18:54] Balmung**

You know those spirits, they— Hm?

**[18:54] Falin {Cuts In}**

Let us quickly move along, Jeanne-sama.

**[18:56] Jeanne**

Huh?

**[18:58] Balmung**

Wait, Falin! I'm not done talking!

**[19:02] Balmung {Overlap}**

You should always listen to the very—

**[19:02] Falin**

You always talk too long.

**[19:08] Balmung {Overlap}**

Very well!

**[19:09] Balmung {Overlap}**

All personnel, withdraw!

**[19:12] Rinne**

Hey, Kai, they're still here.

**[19:27] Jeanne**

Prepare to fire!

**[19:28] Balmung**

Ready your weapons!

**[19:29] Jeanne**

Fire!

**[19:29] Balmung**

Release!

**[19:43] Reiren**

This is troublesome.

**[19:45] Reiren**

We don't know what kind of effect  
our magic has on the spirits.

**[19:48] Kai**

Magic...

**[19:52] Kai**

Jeanne! I'll clear a path!

**[19:54] Kai**

Let's break through in one go.

**[20:16] Kai**

All vehicles follow!

**[20:24] Kai**

Just what I'd expect from a genuine  
dwarven-made sacred light elven bullet!

**[20:29] Kai**

Hmm?

**[20:33] Balmung**

*That was a close one!*

**[20:35] Balmung**

*You seem to have an  
outstanding subordinate, Jeanne!*

**[20:40] Jeanne**

*He is not my subordinate. He is my friend.*

**[20:44] Balmung**

*A friend?! Oh, that's—*

**[20:46] Jeanne {Overlaps}**

*Leaving that aside, Balmung!*

**[20:48] Jeanne {Overlaps}**

Let us have our strategy meeting.

**[20:50] Balmung**

*Oh, that's right!*

**[20:52] Balmung**

*But first, there's a place  
I'd like to stop by for a bit!*

**[21:00] Balmung**

We originally came here to  
investigate this lake!

**[21:05] Jeanne**

Investigate?

**[21:07] Balmung**

It's clear on any map you look at—

**[21:10] Balmung**

This is the Grand Arc Plains.

**[21:13] Balmung**

Originally... there was no lake here.

**[21:17] Jeanne**

What?

**[21:18] Rinne**

No, you're wrong...

**[21:20] Rinne**

That's not a lake.

**[21:22] Kai**

It's not a lake?

**[21:24] Rinne**

Yeah, it's a spirit.

**[21:30] Balmung**

This is...

**[21:44] Kai**

That's...

**[21:47] Kai**

Could it be...

**[21:50] Balmung**

That bastard!

**[21:51] Balmung**

So this is where she was lurking!

**[21:55] Kai**

The hero of the spirits...

**[21:58] Kai**

Spirit Sovereign Rikugen Kyoko!

**[22:04] Rikugen Kyoko**

Humans...

**[22:07] Rikugen Kyoko**

You're in the way.

***SIGN*** Why Does Nobody

Remember Me in This World?

---

Revision #1

Created 2025-06-09 02:17:45 UTC by whimsee

Updated 2025-06-09 02:17:45 UTC by whimsee